



EL FOXING, UN CONFUSO ENEMIGO...

Los bibliotecarios y archiveros dentro de sus funciones desempeñan custodiar, velar por la conservación de las distintas colecciones de materiales bibliográficos y no bibliográficos que constituyen el acervo de sus bibliotecas; con el objetivo de prolongar, hasta donde sea posible, la vida útil de sus colecciones y prestar un mejor servicio. Deben conocer con anticipación los riesgos potenciales a los que están expuestas las colecciones, tanto en su manipulación como en su almacenamiento y así tomar medidas o acciones para contrarrestarlas.

Dentro de los documentos de las bibliotecas existen clasificaciones. Por ejemplo por su finalidad, los materiales pueden ser: Bibliográficos, los cuales están conformados por libros y folletos; los Hemerográficos, por periódicos y revistas; los no Bibliográficos como fotografías, videos, microfilmes, discos, CD, entre otros. Cada uno de estos grupos tiene características diferentes, por lo que requieren condiciones especiales de almacenamiento y manipulación para su preservación.

En nuestras bibliotecas, el material bibliográfico constituye el mayor porcentaje de las colecciones, por lo que hay que referirse necesariamente al papel, principal componente de materiales de bibliotecas y archivos. Varios son los factores que provocan su deterioro, entre los que se encuentran: los internos, que son los inherentes a la naturaleza del soporte, y los externos generados por elementos ajenos a los materiales documentales como los agentes biológicos, factores ambientales y factores humanos.

Uno de los problemas principales se deriva de la calidad del papel, de su fabricación a partir de la materia prima y sus características. Es necesario saber reconocer los elementos que componen estos materiales, así como el proceso de fabricación de los mismos, esto nos dará la idea del grado de deterioro que sufren ante los cambios bruscos en el medio ambiente.

La mayoría de estos materiales son de origen orgánico, por ende susceptibles al deterioro. Con frecuencia observamos en nuestras bibliotecas y archivos documentos con manchas oscuras, marrones, de forma circular o moteada, que se presentan irregularmente en la superficie del papel o de la tela, sin embargo no conocemos las causas que lo provocan, llegando a confundirse con manchas producidas por el moho.

Estas manchas son conocidas como Foxing, palabra que en inglés significa “confusión”, algo etimológicamente correcto dado el origen ambiguo de las manchas. Varios autores han referido su teoría con respecto a la causa que las provoca, en la actualidad no existe una definición uniforme. La mayoría de los expertos creen que son manchas resultantes por la oxidación de partículas de hierro en el papel. El papel contiene determinada cantidad de hierro en mayor o menor grado. El hierro puede ser absorbido de la tierra por las fibras naturales, por lo que ya existe en la madera con la que se hace la pulpa. También puede ser introducido en el papel por medio de productos químicos usados en el proceso de la producción, o por otros aditivos como pueden ser: alumbre, cal, ceniza, resinas, etc. que pueden contenerlo como uno de sus constituyentes o como contaminante. El hierro también puede ser introducido en el papel a través de cualquier instrumento o máquina utilizada en su fabricación.

Otros autores afirman que el Foxing es un producto del Moho, ya que los ácidos secretados por el proceso metabólico del moho reaccionan con las partículas de hierro, formando sales que se descomponen para así formar óxido de hierro, que son las que producen el color de las manchas que se conocen como Foxing.

Otros aseguran que las sustancias que producen los hongos y las partículas férricas inactivas que ya existen en el papel desde su fabricación, se pueden activar en presencia de alta temperatura y excesiva humedad relativa produciendo el Foxing. Lo cierto es que los documentos dañados por Foxing, no dañan al papel tanto como lo hace el moho y que las manchas de Foxing, aun habiéndose aplicado una limpieza en el documento, pasado algún tiempo vuelven a salir. Lo cual no ocurre con las manchas de moho.

Lo que sí es evidente que estas manchas son más pronunciadas en las áreas más expuestas del documento (bordes de las hojas, cubiertas, cortes de los libros) esto nos indica que la exposición al oxígeno ambiental actúa como catalizador.

Haciendo un resumen sobre las posibles causas del Foxing, podemos destacar las siguientes:

- Oxidación de la celulosa, debido a los tipos de aditivos no fibrosos y el tipo de encolado utilizados (El encolado ácido genera degradación de la celulosa).
- Un blanqueo pobre, debido al cloro utilizado o un pobre lavado, con la consecuencia de una posible acumulación visible de sales de hierro.
- Manchas de agua.

- Microorganismos y hongos.
- Factores ambientales desfavorables (temperatura y humedad relativa).

Es muy frecuente que los profesionales que interactúan con las colecciones, tengan dudas si el Foxing son hongos o no, y esta confusión es natural porque las mismas condiciones que propician el Foxing son ideales para el crecimiento microbiano. A pesar de ello, a nuestro entender, es importante realizar un correcto diagnóstico porque no es lo mismo y las medidas a tomar son diferentes. El Foxing puede favorecer la presencia de moho, pero no necesariamente indica que exista actividad microbiológica o no.



Foto 1. Documento afectado por Moho

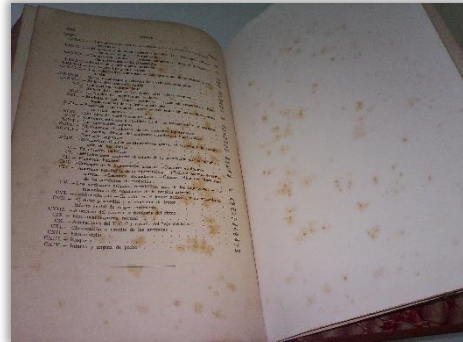


Foto 2. Documento afectado por Foxing

¿Cómo enfrentar el Foxing en nuestras bibliotecas y archivos?

Lo primero es haberlo evitado aplicando las medidas de conservación preventiva dispuestas en las instituciones de información. Si hay sospecha, es necesario buscar un experto que realice el diagnóstico. Si existe, podemos combatirlo por desacidificación. Esto detiene la oxidación, revierte la acidez y reduce la actividad microbiana, que se modera en pH alcalino. También podemos colocar papel barrera (con carga alcalina) para impedir el aumento y diseminación del mismo.

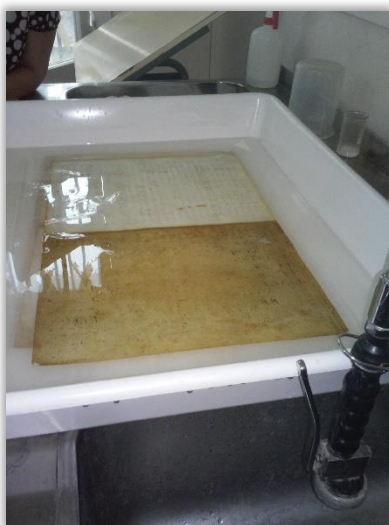


Foto 3. Proceso de Desacidificación de un documento (Limpieza húmeda)

Las manchas de Foxing deslucen cualquier documento, pero no son tan graves los perjuicios derivados: es una acidificación localizada. Tendría que existir una afectación extrema para que ocurra una pérdida de contenidos (texto) o de soporte.

No obstante la presencia de Foxing nos alerta de que en algún momento las condiciones de almacenamiento en que trabajamos no han sido las mejores y debemos actuar en ese sentido.

Bibliografía

Araujo F. Foxing ¿la eterna y misma duda repetida?. 2013 Oct [citado 7 Mar 2017]. En: Boletín Conservación y restauración del papel N. 19 [Internet]. Buenos Aires: Inti celulosa y papel. Disponible en: <http://www.inti.gob.ar/celulosaypapel/boletin/inti3.php>

Rita Udina. Conservación y restauración de obra gráfica [Internet]. Barcelona: España [citado 7 Mar 2017]. Disponible en: <http://ritaudina.com/es/2014/12/02/hongos-y-foxing-conservacion-de-fondos-de-archivos-y-bibliotecas/>

Vergara J. Conservación y restauración de material cultural en archivos y bibliotecas internet. Valencia: España, 2002. Disponible en: <http://www.ebah.com.br/content/ABAAAgfZcAB/conservacion-y-restauracion-material-cultural-en-archivos-y-bibliotecas-jose-vergara?part=6>

¿QUÉ HACE LA BMN?

La Biblioteca Médica Nacional (BMN) desde sus inicios tuvo la responsabilidad de conservar la literatura científica médica, pero siempre se mantuvo más enfocada a la prestación de los servicios de información científica y tecnológica a la comunidad de profesionales que laboran en el sector de la salud en el país. El objetivo trazado es elevar la calidad de la asistencia, la investigación, la dirección, la docencia, así como para desarrollar una cultura médica nueva y propiciar el hallazgo de soluciones que posibiliten enfrentar los problemas de salud en Cuba y en el mundo.

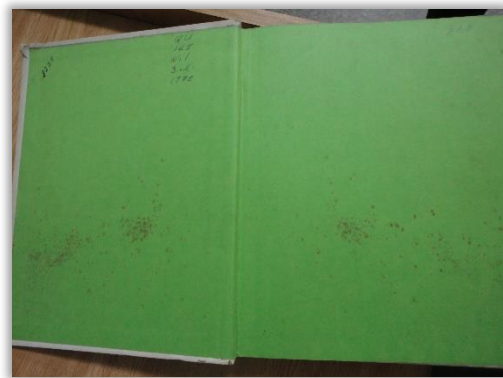
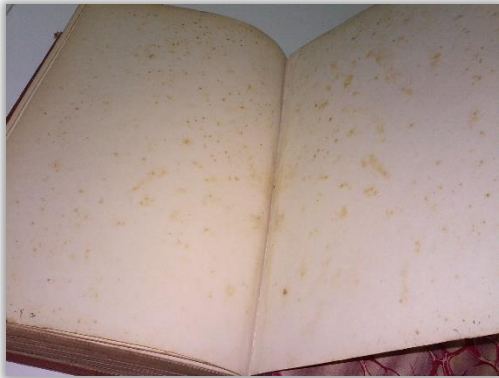
Para garantizar la prestación de los servicios, es importante que las colecciones se conserven en buen estado para ofrecer un servicio de calidad y para ello es necesario conocer y controlar los factores que intervienen en el deterioro.

Durante cuarenta años las condiciones de nuestra biblioteca no fueron las mejores. El depósito, situado dentro de un sótano con prevalencia de humedad, sin control del ambiente, los documentos estaban almacenados en diversos tipos de estantes, con suciedad, etc. No se realizaba la actividad de conservación preventiva. Estos factores aceleran el deterioro en todo tipo de soportes.

En el año 2008, se presentó un proyecto de Conservación Preservación del Patrimonio Histórico Científico Médico, para rescatar y preservar la información científica médica de nuestro país. Este plan perseguía como objetivo general facilitar el acceso al patrimonio histórico científico, mediante el uso de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, así como garantizar al mismo tiempo una adecuada preservación de los originales.

Durante el período de remodelación, se realizó una evaluación del estado de conservación de libros y folletos en la biblioteca, utilizando el método diagnóstico “DIAGNOS”, una de las conclusiones de esta investigación precisamente apunta a la presencia de Foxing en la mayoría de las colecciones. De un total de 369 documentos evaluados, 159 unidades se encontraban afectadas. El estado físico del soporte fue el aspecto más dañado dentro de la colección. Se determinó que los factores externos fueron los que más influyen en su deterioro. El Foxing afecta los documentos con un alto grado de incidencia. Este resultado demostró que las condiciones de temperatura y humedad no eran las adecuadas, sobre todo la variación entre estas variables.

Después de culminada la remodelación en el año 2012, las condiciones de la biblioteca cambiaron. No obstante no se realiza el proceso de desacidificación para reducir la acidez en los documentos afectados. Sin embargo se mejoró el ambiente que rodean las colecciones, donde se realiza control ambiental y limpiezas técnicas a las colecciones; se trataron las posibles fuentes de humedad en el depósito de colecciones, se renovó las estanterías, el mobiliario, la tecnología y fundamentalmente se cambiaron las mentalidades de los directivos y trabajadores de la institución, a través de charlas, conferencias, cursos y capacitación en general. Actualmente en nuestra biblioteca se realiza una conservación preventiva.



Documentos con Foxing en la BMN

ACTUALIDAD



Impartida conferencia sobre Introducción a los Principios de la Preservación Digital

Febrero 22 - Fue presentada en el Instituto de Historia de Cuba una conferencia sobre “Introducción a los principios de la preservación Digital”, por la Licenciada Dawn Aveline, directora del Departamento de Preservación de la biblioteca de la Universidad de la UCLA. El tema fue de gran interés para los especialistas que asistieron, insistió sobre la calidad y el valor del

contenido de los Objetos Digitales, cómo conservarlos, su almacenamiento, la protección de riesgos y amenazas, la definición de funciones y responsabilidades del que maneja los objetos digitales, así como la correcta gestión de los mismos.



Propuesta de un identificador digital para documentos digitalizados en la Biblioteca Médica Nacional

Presentado trabajo titulado “Propuesta de un identificador digital para documentos digitalizados en la Biblioteca Médica Nacional”, por la técnica Mónica Talavera Castro, especialista de dicha institución, en el Encuentro Científico Bibliotecológico auspiciado por la Biblioteca Nacional de Cuba, que se efectuó el pasado 17 de febrero. La investigación se ajustó a la temática de Patrimonio Documental y la conservación. Permitiendo que los

documentos digitalizados puedan ser accedidos y recuperados a través de un Identificador digital, usando elementos del DOI.



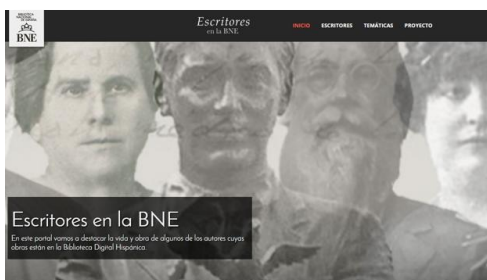
Ofertas de capacitación y desarrollo, para el año 2017 en el Archivo Nacional De Cuba

El Archivo Nacional de Cuba ofrece diversos cursos de capacitación, tanto de habilitación como de posgrado. A continuación divulgamos los pertenecientes al trimestre Abril-Junio. Curso de Habilidad de “Conservación Preventiva” del 8-12 mayo, Curso de Habilidad de “Restauración de documentos”, del 22 al 26 de mayo y el Curso de Postgrado de “Valoración documental” de 5 al 9

de junio. Para más información y solicitudes de matrícula contactar con: Lic. Yolennys Ferriol González, Especialista en Formación y Desarrollo capacitacion@arnac.cu, teléfono: 78627326.

Contratación: Técnico Comercial Abel Márquez Aboy comercial@arnac.cu, teléfono: 78612511.

Enorme enciclopedia online de la literatura española



La Biblioteca Nacional de España crea una nueva página Web dedicada a autores españoles “Escritores en la BNE”, dará acceso a las obras de algunos autores cuya producción es digitalizada. Será accesible desde la Biblioteca Digital Hispánica

<http://bdh.bne.es/bnearchive/Search.do?>

SABÍAS QUE...

Primera biblioteca de hielo del mundo



Los sueños y deseos de más de mil personas fueron grabados en bloques de hielo para luego convertirse en la colección literaria de la novedosa estructura, a orillas del Lago Baikal en Rusia. Gracias a una campaña desarrollada con ese fin, hoy están inscritas las aspiraciones de miles de ciudadanos de todo el mundo en las paredes de la estructura que cubre 800 metros cuadrados. Atesora 420 “libros”, formados por bloques de hielo. Se espera que la biblioteca se mantenga abierta hasta mediados de abril hasta que se derrita el hielo. Esta se ha convertido en una de las atracciones turísticas naturales más visitadas de Rusia.

Fuente: <https://soybibliotecario.blogspot.com.ar/2017/02/biblioteca-de-hielo-rusia.html>

Dirección: 23 esq. N. Vedado, La Habana. Cuba | Teléfono: (537) 8350022 | Email: ily@infomed.sld.cu | Directora: MSc. Ileana Almenteros Vera | Editora: Lic. Lisbeth Cruz García | Compilación y Redacción: Lic. Lisbeth Cruz García, Téc. Deyamira Castillo Navarrete | Diseño/Composición: Téc. Cristina Glez. Pagés © 2014-2017